

Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 12 décembre 2024

Date de l'annonce publique de la séance : 06/12/2024

Date de la convocation des conseillers : 06/12/2024

Présents : M. PINTO Louis, bourgmestre
 MM. HERR Jeff et TOISUL Jeannot, échevins
 Mmes BISENIUS Anne Holm et WAGNER Nathalie, conseillères
 MM. CONSRUCK Jos, DECKER Guy, MARGUE Charles,
 MATHIAS Marc et ROBERT Patrick, conseillers
 M. WEYLAND Yves, secrétaire communal

Absente excusée : M. SCHMALEN Joël, conseiller (ayant délégué son droit de vote à M. Jeff HERR)

Début de la séance : 13.30 heures

Le conseil communal,

Avant de traiter l'ordre du jour point par point, le conseiller énergétique de la commune de Lintgen, M. Bernhard Jaeckel, présente le rapport des activités de l'exercice 2024 dans le cadre du Pacte Climat 2.0.

1- Rapport de la dernière séance

Approuve unanimement le rapport résumé de la séance du 31 octobre 2024.

2- Informations

- Mme Aida Zherka a démissionné de la commission des affaires culturelles.
- Le Ministre de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Administration de la nature et des forêts pour la restauration et le débroussaillage de prairies maigres au lieu-dit « Gousseler Bierg ».
- Le Ministre de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité donne sous certaines conditions l'autorisation au syndicat intercommunal SICONA-Centre pour la restauration d'une prairie maigre de fauche sur des fonds inscrits au cadastre de la commune de Lintgen sous les numéros 744/418, 762/957 et 768/419.

3A- Approbation du budget rectifié de l'exercice 2024 de la commune de Lintgen

Décide unanimement d'arrêter le budget rectifié de l'exercice 2024 :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	17 199 617,61 €	4 977 016,61 €
Total des dépenses	11 027 396,75 €	13 853 072,99 €
Boni propre à l'exercice	6 172 220,86 €	
Mali propre à l'exercice		8 876 056,38 €
Boni du compte 2023	7 084 952,86 €	
Mali du compte 2023		
Boni général	13 257 173,72 €	
Mali général		8 876 056,38 €
Transfert de l'ordin. à l'extr.	-8 876 056,38 €	+ 8 876 056,38 €
Boni présumé fin 2024	4 381 117,34 €	
Mali présumé fin 2024		

3B- Approbation du budget de l'exercice 2025 de la commune de Lintgen

Décide avec 7 voix et 4 abstentions (conseillers Bisenius, Decker, Margue et Wagner) d'arrêter le budget de l'exercice 2025 :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	18 535 553,83 €	6 397 666,22 €
Total des dépenses	12 035 100,00 €	16 877 500,00 €
Boni propre à l'exercice	6 500 453,83 €	
Mali propre à l'exercice		10 479 833,78 €
Boni présumé fin 2024	4 381 117,34 €	
Mali présumé fin 2024		
Boni général	10 881 571,17 €	
Mali général		10 479 833,78 €
Transfert de l'ordin. à l'extr.	- 10 479 833,78 €	+ 10 479 833,78 €
Boni définitif	401 737,39 €	
Mali définitif		

4A- Approbation du budget rectifié de l'exercice 2024 de l'Office Social commun des communes de Bissen, Helperknapp, Lintgen et Mersch

Décide unanimement d'approuver le projet de budget rectifié 2024 de l'Office Social commun des communes de Bissen, Helperknapp, Lintgen et Mersch :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	1 725 715,58 €	23 155,00 €
Total des dépenses	1 725 408,76 €	3 155,00 €
Boni / Mali propre à l'exercice	306,82 €	20 000,00 €
Boni du compte 2024	38 127,61 €	855 694,68 €
Boni général		875 694,68 €
Transfert de l'ordin. à l'extr.	0,00 €	0,00 €
Boni définitif	38 434,43 €	875 694,68 €

4B- Approbation du budget de l'exercice 2025 de l'Office Social commun des communes de Bissen, Helperknapp, Lintgen et Mersch

Décide unanimement d'approuver le projet de budget de l'exercice 2025 de l'Office Social commun des communes de Bissen, Helperknapp, Lintgen et Mersch :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	1 954 411,63 €	14 610,00 €
Total des dépenses	1 954 411,63 €	4 610,00 €
Boni propre à l'exercice	0,00 €	10 000,00 €
Boni présumé fin 2025	38 434,43 €	875 694,68 €
Boni général	38 434,43 €	885 694,68 €
Transfert de l'ordin. à l'extr.	0,00 €	0,00 €
Boni définitif	38 434,43 €	885 694,68 €

5- Arrêt provisoire du compte administratif de l'exercice 2023

Décide unanimement d'arrêter provisoirement le compte administratif de l'exercice 2023.

Tableau récapitulatif	Montants proposés par le collège
Boni du compte de 2022	6 189 567,38 €
Recettes ordinaires	15 692 924,50 €
Recettes extraordinaires	3 225 118,07 €
Total des recettes	25 107 609,95 €

Mali du compte de 2022	- €
Dépenses ordinaires	8 894 113,00 €
Dépenses extraordinaires	9 128 544,09 €
Total des dépenses	18 022 657,09 €
BONI	7 084 952,86 €

6- Arrêt provisoire du compte de gestion de l'exercice 2023

Décide unanimement d'arrêter provisoirement le compte de gestion de l'exercice 2023.

Tableau récapitulatif	Montants proposés par le receveur	
	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	15 692 924,50 €	3 225 118,07 €
Total des dépenses	8 894 113,00 €	9 128 544,09 €
Boni propre à l'exercice	6 798 811,50 €	
Mali propre à l'exercice		5 903 426,02 €
Boni du compte de 2022	6 189 567,38 €	
Boni général	12 988 378,88 €	
Mali général		5 903 426,02 €
Transfert vers l'extraordinaire	-5 903 426,02 €	5 903 426,02 €
Boni définitif	7 084 952,86 €	

7- Approbation du devis concernant le remplacement d'une coupole de désenfumage du bâtiment pour ambulances à Lintgen

Décide d'approuver le devis au montant total de 10.000.- € TTC concernant le remplacement d'une coupole de désenfumage du bâtiment pour ambulances à Lintgen, dressé par le service technique de l'Administration communale de Lintgen en date du 6 décembre 2024.

8- Approbation du devis concernant la réfection de la chaussée de la rue des Champs

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 100.000.- € TTC concernant la réfection de la chaussée de la rue des Champs à Lintgen, dressé par le service technique de l'Administration communale de Lintgen en date du 6 décembre 2024.

9- Approbation du devis concernant l'acquisition d'un nouveau camion pour les besoins du service technique

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 500.000.- € TTC concernant l'acquisition d'un nouveau camion pour les besoins du service technique, dressé par le service technique de l'Administration communale de Lintgen en date du 6 décembre 2024.

10- Approbation du devis concernant l'acquisition d'une remorque pour un camion pour les besoins du service technique

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 50.000.- € TTC concernant l'acquisition d'une remorque pour un camion pour les besoins du service technique, dressé par le service technique de l'Administration communale de Lintgen en date du 6 décembre 2024.

11- Approbation du devis concernant la rénovation des appartements sis à L-7448 Lintgen, 4, rue de la Gare

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 75.000.- € TTC concernant la rénovation des appartements sis à L-7448 Lintgen, 4, rue de la Gare, dressé par le service technique de l'Administration communale de Lintgen en date du 6 décembre 2024.

12- Approbation du devis concernant l'acquisition de deux machines à copier pour les besoins de l'école fondamentale de la commune de Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 20.000.- € TTC concernant l'acquisition de deux machines à copier pour les besoins de l'école fondamentale de la commune de Lintgen, dressé par le service technique de l'Administration communale de Lintgen en date du 6 décembre 2024.

13- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'Administration communale de Lintgen et Madame Isabelle Mariutto

Décide unanimement d'approuver l'acte de vente dressé en date du 2 décembre 2024 par Maître Mireille Hames, par lequel Madame Isabelle Mariutto déclare vendre à l'Administration communale de Lintgen un appartement et deux emplacements intérieurs dans un immeuble en copropriété sis à L-7444 Lintgen, 17, rue du Cimetière, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 963/4233.

14- Approbation du programme d'action pour l'exercice 2025 du syndicat intercommunal SICONA

Décide unanimement d'approuver le programme d'action annuel 2025 du syndicat intercommunal SICONA prévoyant des dépenses à charge du budget communal au montant de 136.000.-€.

15- Approbation de la convention tripartite 2024 au sujet de la gestion de la Maison Relais pour Enfants

Décide unanimement d'approuver la convention tripartite 2024 au sujet de la gestion de la Maison Relais pour Enfants de la commune de Lintgen, conclue entre l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg, l'Administration communale de Lintgen et l'organisme gestionnaire « Croix Rouge Luxembourgeoise ».

16- Approbation de la convention concernant l'organisation du Late Night Bus

Décide unanimement d'approuver la convention / accord de collaboration conclu en date du 25 novembre 2024 entre la commune de Lintgen et la Late Night Bus Atert, Möllerdall, Musel, Nordspëtz, Nordstad a.s.b.I. (RCS : F1364) ayant son siège dans la commune de Redange-sur-Attert concernant une collaboration pour assurer la réussite du projet Late Night Bus.

Veuillez consulter le site internet www.latenightbus.lu pour des informations complémentaires.

17- Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2024

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations luxembourgeoises sans but lucratif suivantes pour l'année 2024 :

• Fondation Autisme Luxembourg	100.- €
• Stroossenengelen	100.- €
• Dignity	100.- €
• Pompjees Musée	100.- €
• Amicale ISJB	100.- €

18- Divers

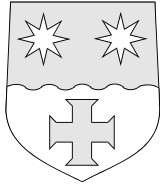
- Le syndicat des eaux du centre SEC présente le budget rectifié 2024 et le budget 2025.
- Le syndicat intercommunal SICONA-Centre présente un monitoring des prairies d'importance pour la protection de la nature dans la commune de Lintgen.
- Le Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité fait parvenir la conclusion concernant l'étude environnementale dans le cadre du projet « 380 Kv »
- La Klima Agence informe que la demande de certification de la commune de Lintgen dans le cadre du Pacte Nature a été validée de sorte que la commune se voit octroyer la certification de base.

SEANCE A HUIS CLOS

19- Nomination d'un représentant de la commune de Lintgen à la commission micro-informatique du SIGI

Monsieur Marc Mathias, conseiller communal, domicilié à Lintgen, est désigné comme représentant de la commune de Lintgen à la commission micro-informatique du SIGI.

Fin de la séance: 15:45 heures

LINTGEN**Bericht der Gemeinderatssitzung vom 12. Dezember 2024***Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung: 06/12/2024**Datum der Einberufung der Räte: 06/12/2024*

Anwesend: H. Pinto Louis, Bürgermeister
 HH. Herr Jeff und Toisul Jeannot, Schöffen
 Fr. Bisenius Anne Holm und Wagner Nathalie, Rätinnen
 HH. Consbruck Jos, Decker Guy, Margue Charles, Mathias Marc und Robert Patrick, Räte
 H. Weyland Yves, Gemeindesekretär

Entschuldigt: H. Schmalen Joël, Rat (hat sein Stimmrecht an H. Jeff Herr übertragen)

Beginn der Sitzung: 13.30 Uhr

Bevor die Tagesordnung Punkt für Punkt abgearbeitet wird, stellt der Energieberater der Gemeinde Lintgen, Herr Bernhard Jaeckel, den Bericht über die Aktivitäten des Jahres 2024 im Rahmen des Klimapakts 2.0 vor.

1. Bericht der letzten Sitzung

Der Bericht der Sitzung vom 31. Oktober 2024 wird einstimmig angenommen.

2. Informationen

- Frau Aida Zherka ist aus der Kommission für kulturelle Angelegenheiten zurückgetreten.
- Der Minister für Umwelt, Klima und Biodiversität erteilt der Natur- und Forstverwaltung unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung für die Wiederherstellung und Entbuschung von Magerwiesen am Ort „Gousseler Bierg“.
- Der Minister für Umwelt, Klima und Biodiversität erteilt unter bestimmten Bedingungen dem interkommunalen Syndikat SICONA-Centre die Genehmigung für die Wiederherstellung einer mageren Heuwiese auf Grundstücken, die im Kataster der Gemeinde Lintgen unter den Nummern 744/418, 762/957 und 768/419 eingetragen sind.

3A. Genehmigung des berichtigten Haushaltes 2024 der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird der berichtigte Haushaltsplan 2024 angenommen.

	Ordentliche Konten	Außerordentliche Konten
Gesamteinnahmen	17 199 617,61 €	4 977 016,61 €
Gesamtausgaben	11 027 396,75 €	13 853 072,99 €
Haushaltsüberschuss	6 172 220,86 €	
Haushaltsdefizit		8 876 056,38 €
Überschuss 2023	7 084 952,86 €	
Defizit 2023		
Gesamtüberschuss	13 257 173,72 €	
Gesamtdefizit		8 876 056,38 €
Überschreitung vom Ordentl. ins Außerordentl.	-8 876 056,38 €	+ 8 876 056,38 €
Voraussichtlicher Überschuss Ende 2024	4 381 117,34 €	
Voraussichtliches Defizit 2024		

3B. Genehmigung des Haushaltes 2025 der Gemeinde Lintgen

Mit 7 Stimmen und 4 Enthaltungen (Ratsmitglieder Bisenius, Decker, Margue und Wagner) wird der Haushaltsplan 2025 angenommen.

	Ordentliche Konten	Außerordentliche Konten
Gesamteinnahmen	18 535 553,83 €	6 397 666,22 €
Gesamtausgaben	12 035 100,00 €	16 877 500,00 €
Haushaltsüberschuss	6 500 453,83 €	
Haushaltsdefizit		10 479 833,78 €
Voraussichtlicher Überschuss Ende 2024	4 381 117,34 €	
Voraussichtlicher Defizit Ende 2024		
Gesamtüberschuss	10 881 571,17 €	
Gesamtdefizit		10 479 833,78 €
Überschreibung vom Ordentl. ins Außerordentl.	- 10 479 833,78 €	+ 10 479 833,78 €
Definitiver Überschuss	401 737,39 €	
Definitives Defizit		

4A. Genehmigung des berichtigten Haushaltes 2024 des gemeinsamen Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Helperknapp, Lintgen und Mersch

Einstimmig wird der berichtigte Haushaltsplan 2024 des gemeinsamen Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Helperknapp, Lintgen und Mersch angenommen:

	Ordentliche Konten	Außerordentliche Konten
Gesamteinnahmen	1 725 715,58 €	23 155,00 €
Gesamtausgaben	1 725 408,76 €	3 155,00 €
Haushaltsüberschuss	306,82 €	20 000,00 €
Überschuss Ende 2024	38 127,61 €	855 694,68 €
Gesamtüberschuss		875 694,68 €
Überschreibung vom Ordentl. ins Außerordentl.	0,00 €	0,00 €
Definitiver Überschuss	38 434,43 €	875 694,68 €

4B. Genehmigung des Haushaltes 2025 des gemeinsamen Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Helperknapp, Lintgen und Mersch

Einstimmig wird der berichtigte Haushaltsplan 2025 des gemeinsamen Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Helperknapp, Lintgen und Mersch angenommen:

	Ordentliche Konten	Außerordentliche Konten
Gesamteinnahmen	1 954 411,63 €	14 610,00 €
Gesamtausgaben	1 954 411,63 €	4 610,00 €
Haushaltsüberschuss	0,00 €	10 000,00 €
Voraussichtlicher Überschuss Ende 2025	38 434,43 €	875 694,68 €
Gesamtüberschuss	38 434,43 €	885 694,68 €
Überschreibung vom Ordentl. ins Außerordentl.	0,00 €	0,00 €
Definitiver Überschuss	38 434,43 €	885 694,68 €

5. Vorläufige Feststellung der Verwaltungskonten 2023

Einstimmig wird das Verwaltungskonto 2023 vorläufig angenommen.

Zusammenfassende Tabelle	Vom Schöffenrat vorgelegte Beträge
Boni der Rechnung von 2022	6 189 567,38 €
Ordentliche Einnahmen	15 692 924,50 €
Außerordentliche Einnahmen	3 225 118,07 €
Summe der Einnahmen	25 107 609,95 €
Mali des Kontos von 2022	- €
Ordentliche Ausgaben	8 894 113,00 €
Außerordentliche Ausgaben	9 128 544,09 €
Insgesamte Ausgaben	18 022 657,09 €
BONI	7 084 952,86 €

6. Vorläufige Feststellung der Haushaltsrechnung 2023

Einstimmig wird die Haushaltsrechnung 2023 vorläufig angenommen.

Zusammenfassende Tabelle	Vom Einnahmer vorgelegte Beträge	
	Ordentlicher Dienst	Außerordentlicher Dienst
Summe der Einnahmen	15 692 924,50 €	3 225 118,07 €
Summe der Ausgaben	8 894 113,00 €	9 128 544,09 €
Eigener Boni für das Haushaltsjahr	6 798 811,50 €	
Jahreseigenes Mali		5 903 426,02 €
Boni aus dem Konto von 2022	6 189 567,38 €	
Allgemeiner Boni	12 988 378,88 €	
Allgemeines Mali		5 903 426,02 €
Übertragung auf das Außerordentliche	-5 903 426,02 €	5 903 426,02 €
Endgültiger Boni	7 084 952,86 €	

7. Genehmigung des Kostenvoranschlags betreffend den Austausch einer Rauchabzugskuppel im Ambulanzgebäude in Lintgen

Beschließt, den vom technischen Dienst der Gemeindeverwaltung Lintgen am 6. Dezember 2024 erstellten Kostenvoranschlag in Höhe von 10.000 € inkl. MwSt. für den Austausch einer Rauchabzugskuppel im Ambulanzgebäude in Lintgen zu genehmigen.

8. Genehmigung des Kostenvoranschlags betreffend die Erneuerung der Fahrbahn in der Rue des Champs

Beschließt einstimmig, den vom technischen Dienst der Gemeindeverwaltung Lintgen am 6. Dezember 2024 erstellten Kostenvoranschlag in Höhe von 100.000 € inkl. MwSt. für die Erneuerung der Fahrbahn der Rue des Champs in Lintgen zu genehmigen.

9. Genehmigung des Kostenvoranschlags betreffend die Anschaffung eines neuen Lastwagens für den technischen Dienst

Beschließt einstimmig, den vom technischen Dienst der Gemeindeverwaltung Lintgen am 6. Dezember 2024 erstellten Kostenvoranschlag in Höhe von 500.000 € inkl. MwSt. für die Anschaffung eines neuen LKWs für den technischen Dienst zu genehmigen.

10. Genehmigung des Kostenvoranschlags betreffend die Anschaffung eines Anhängers für einen LKW für den technischen Dienst

Beschließt einstimmig, den vom technischen Dienst der Gemeindeverwaltung Lintgen am 6. Dezember 2024 erstellten Kostenvoranschlag in Höhe von 50.000 € inkl. MwSt. für die Anschaffung eines Anhängers für einen LKW für den technischen Dienst zu genehmigen.

11. Genehmigung des Kostenvoranschlags betreffend die Renovierung der Wohnungen in L-7448 Lintgen, 4, rue de la Gare

Beschließt einstimmig, den vom technischen Dienst der Gemeindeverwaltung Lintgen am 6. Dezember 2024 erstellten Kostenvoranschlag in Höhe von 75.000 € inkl. MwSt. betreffend die Renovierung der Wohnung in L-7448 Lintgen, 4, rue de la Gare, zu genehmigen.

12. Genehmigung des Kostenvoranschlags für den Erwerb von zwei Kopiermaschinen für die Grundschule der Gemeinde Lintgen

Beschließt einstimmig, den vom technischen Dienst der Gemeindeverwaltung Lintgen am 6. Dezember 2024 erstellten Kostenvoranschlag in Höhe von 20.000 € inkl. MwSt. für die Anschaffung von zwei Kopiermaschinen für die Grundschule der Gemeinde Lintgen zu genehmigen.

13. Genehmigung einer notariellen Urkunde zwischen der Gemeinde Lintgen und Frau Isabelle Mariutto

Beschließt einstimmig, den am 2. Dezember 2024 von Maître Mireille Hames erstellten Kaufvertrag zu genehmigen, in dem Frau Isabelle Mariutto erklärt, der Gemeindeverwaltung Lintgen eine Wohnung und zwei Innenstellplätze in einem Gebäude mit Miteigentum in L-7444 Lintgen, 17, rue du Cimetière, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 963/4233, zu verkaufen.

14. Genehmigung des Aktionsprogramms für das Jahr 2025 des interkommunalen Syndikats SICONA

Beschließt einstimmig, das jährliche Aktionsprogramm 2025 des interkommunalen Syndikats SICONA zu genehmigen, das Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushalts in Höhe von 136.000 € vorsieht.

15. Genehmigung der Dreierkonvention 2024 betreffend die Verwaltung der Maison Relais

Beschließt einstimmig, die Dreierkonvention 2024 betreffend die Verwaltung der Maison Relais der Gemeinde Lintgen zu genehmigen, die zwischen dem Staat des Großherzogtums Luxemburg, der Gemeindeverwaltung von Lintgen und der Verwaltungsorganisation „Croix Rouge Luxembourgeoise“ abgeschlossen wurde.

16. Genehmigung der Konvention betreffend die Organisation des Late Night Bus

Beschließt einstimmig, die am 25. November 2024 zwischen der Gemeinde Lintgen und der Late Night Bus Atert, Möllerdall, Musel, Nordspëtz, Nordstad a.s.b.l. (RCS: F1364) mit Sitz in der Gemeinde Redange-sur-Attert abgeschlossene Konvention / Vereinbarung betreffend eine Zusammenarbeit zu genehmigen, um den Erfolg des Late Night Bus-Projekts zu gewährleisten. Bitte besuchen Sie die Website www.latenightbus.lu für weitere Informationen.

17. Bewilligung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck für das Jahr 2024

Beschließt einstimmig, den folgenden Vereinigungen einen Zuschuss für das Jahr 2024 zu gewähren:

• Fondation Autisme Luxembourg	100 €
• Stroossenengelen	100 €
• Dignity	100 €
• Pompjees Musée	100 €
• Amicale ISJB	100 €

18. Verschiedenes

- Der Wassersyndikat SEC-Zentrum stellt den berechtigten Haushaltsplan 2024 und den Haushaltsplan 2025 vor.
- Der interkommunale Verband SICONA-Centre präsentiert ein Monitoring der naturschutzrelevanten Wiesen in der Gemeinde Lintgen.
- Das Ministerium für Umwelt, Klima und Biodiversität lässt die Schlussfolgerung zur Umweltstudie im Rahmen des Projekts „380 Kv“ zukommen.

- Die „Klima Agence“ teilt mit, dass der Antrag der Gemeinde Lintgen auf Zertifizierung im Rahmen des Naturpakts validiert wurde, so dass der Gemeinde die Basiszertifizierung gewährt wird.

SITZUNG UNTER AUSSCHLUSS DER ÖFFENTLICHKEIT

19. Ernennung eines Vertreters der Gemeinde Lintgen in der Mikroinformatikkommission des SIGI

Herr Marc Mathias, Rat, wohnhaft in Lintgen, wird zum Vertreter der Gemeinde Lintgen in der Mikroinformatikkommission des SIGI ernannt.

Ende der Sitzung: 15.45 Uhr